



**DAEWOO**

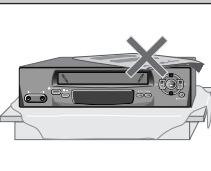
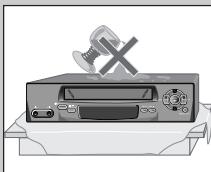
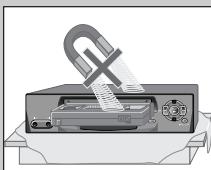
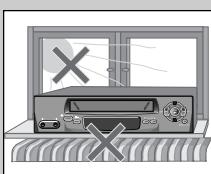
RUS

## Инструкция для пользователя

Видеомагнитофон  
T280K/T290K  
EST440K



## ПОЛЕЗНАЯ ИНФОРМАЦИЯ



*Пожалуйста, Держите гарантийный талон и квитанцию о покупке вашего видеомагнитофона в безопасном месте, на случай, если понадобится гарантийное обслуживание.*

### Меры предосторожности

- ◆ С целью ознакомления с этим высококачественным видеомагнитофоном фирмы DAEWOO внимательно прочтите данную Инструкцию для пользователя.
- ◆ Убедитесь в том, что номинальное напряжение сети переменного тока в вашем доме соответствует напряжению питания, указанному на задней панели видеомагнитофона.
- ◆ помостью по установке и настройке вашего видеомагнитофона обращайтесь к этому разделу и разделу "Начальная установка" (стр. 4.)

Не...

- ... допускайте воздействия на видеомагнитофон высоких уровней влажности и температуры, чтобы избежать опасности пожара или поражения электрическим током.
- ... открывайте видеомагнитофон. Ремонт видеомагнитофона должен осуществлять квалифицированный специалист.
- ... включайте питание видеомагнитофона, если вы внесли видеомагнитофон с холода в теплое помещение. Это может привести к конденсации влаги внутри видеомагнитофона и вызвать серьезное повреждение лентопротяжного механизма и кассет. Подождите около двух часов, чтобы позволить изделию нагреться до комнатной температуры.

Обеспечьте, чтобы...

- ... видеомагнитофон был установлен на устойчивую ровную поверхность.
- ... для обеспечения необходимой вентиляции вокруг видеомагнитофона устанавливайте изделие по крайней мере в 10 см от других бытовых приборов или предметов, преграждающих доступ воздуха к видеомагнитофону.
- ... для чистки видеомагнитофона использовалась мягкая, не ворсистая тряпка; не пользуйтесь агрессивными чистящими средствами и средствами на основе этилого спирта.
- ... видеомагнитофон был отсоединен от сети переменного тока, если вам кажется, что видеомагнитофон работает неправильно, издает необычные звуки, от него исходит странный запах, или идет дым, а также если внутрь видеомагнитофона попала жидкость. Обратитесь к квалифицированному специалисту, чтобы он проверил видеомагнитофон.
- ... были отсоединены сетевой шнур и антенна, если вы не будете пользоваться видеомагнитофоном в течение длительного времени или во время грозы.
- ◆ Не допускайте попадания брызг или капель воды на изделие, также не ставьте сосуды с жидкостью, такие как вазы, на изделие.

#### Для вашей собственной безопасности!



- ◆ В этом видеомагнитофоне отсутствуют компоненты, которые вы можете обслуживать или ремонтировать самостоятельно.
- ◆ Не открывайте кожух видеомагнитофона. Позволяйте осуществлять ремонт или обслуживание видеомагнитофона только квалифицированному специалисту.
- ◆ Этот видеомагнитофон разработан для непрерывной работы. При его выключении он остается подключенным к сети переменного тока (дежурный режим). Чтобы отключить его от сети переменного тока, вы должны отсоединить видеомагнитофон от розетки.
- ◆ Запись любых материалов, защищенных авторскими правами, может являться нарушением авторских прав.



Перед тем, как начинать пользоваться изделием, прочтите раздел "Начальная установка".

# ПОЛЕЗНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

## Содержание

### Органы управления

Пульт дистанционного управления.....	2
Видеомагнитофон, Информация на экране телевизора.....	3

### Начальная установка

Подсоединение видеомагнитофона,	
Установка батарей в пульт дистанционного управления .....	4
Настройка видеомагнитофона .....	5
Включение и выключение OSD (Экранное меню) .....	7

### Воспроизведение видеокассет

Воспроизведение .....	8
Стоп-кард, Ускоренный поиск нужного эпизода с переменной скоростью,	
Замедленное воспроизведение с переменной скоростью,	
Доступ к другим записям (поиск по индексным меткам) .....	9
Воспроизведение / Запись в широкоформатном режиме 16:9, Пропуск рекламы, Авто Повтор ...	10

### Запись видеокассет

Установка времени и даты .....	11
Простая запись.....	12
Запись нажатием одной кнопки (OTR) .....	13

### Другие функции

Запись по таймеру .....	14
Просмотр программы записи по таймеру – изменение и стирание .....	15
Вывод на экран времени/ показаний счетчика ленты, Остающееся время и	
длительность кассеты, Перемотка на место ленты с нулевыми показаниями счетчика,	
Установка счетчика ленты в нуль нулевой отметке .....	16
Языки, используемые в меню, Блокировка от детей, Кассеты, и... .....	17

### Настройка на новые станции

Настройка.....	18
Названия станций.....	19
Сортировка порядка следования программ, Стирание запомненных программ.....	20

### Соединения и копирование

Подсоединение к телевизору через антенный кабель	
(если Вы не используете кабель с разъемами SCART) .....	21
Копирование, Монтаж в режиме продолжения .....	22

### Приложение

Краткая инструкция для опытных пользователей .....	23/24
Прежде, чем вызывать специалиста.....	25
Предметный указатель, Технические характеристики.....	26

◆ На следующих страницах на рисунках показываются кнопки, которые вы нажимаете на пульте дистанционного управления для выполнения функции и что вы должны видеть на экране телевизора или на дисплее видеомагнитофона (если присутствует на рисунке).

# ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ



Кнопки, которыми нужно пользоваться, показаны на следующих страницах.

- ◆ Пульт дистанционного управления является основным средством управления видеомагнитофоном, но основными функциями записи и воспроизведения можно также управлять с передней панели видеомагнитофона.
- ◆ Для включения питания нажмите любую кнопку.

## Пульт дистанционного управления

- Включение питания
- Цифровые кнопки для выбора телевизионных программ (станций) или для ввода цифр
- Не существует для этого прибора
- Выбор в качестве источника сигнала телевизора или видеомагнитофона (подключение к разъему SCART, стр. 4)
- Кнопка выбора источника сигнала для записи Телевизионные станции – входные гнезда  
Вы можете выбрать дополнительный канал, используя кнопку <<00>>, <<AV>> или <<ПР +/->>. (см. стр. 22)
- Вывод на экран времени / показаний счетчика ленты
- Кнопка пропуска рекламы (останавливает кассету на 30 секунд)
- Пауза (запись), стоп–кард (воспроизведение)
- Включение воспроизведения
- Остановка воспроизведения
- Перемотка кассеты назад / вперед из положения Стоп или поиск нужного эпизода назад / вперед с просмотром изображения из режима Воспроизведение
- Кнопка Запись или OTR (запись нажатием одной кнопки)  
(Запись нажатием одной кнопки означает: при каждом нажатии кнопки продолжительность записи увеличивается на 30 минут)
- Извлечение кассеты
- Кнопка, удваивающая максимальное записываемое время
- Кнопка замедленного воспроизведения с переменной скоростью
- Управление меню, выбор телевизионных программ (станций) (PR+/-)
- Поиск начальных точек записей (по индексной метке)
- Не существует для этого прибора
- Не существует для этого прибора

◆ Для включения питания нажмите любую кнопку

# О РАГУНЫ УПРАВЛЕНИЯ

## Видеомагнитофон

- ⊕ STANDBY/ON Включение питания
- STOP / EJECT ▲ Стоп при воспроизведении и извлечение кассеты
- VIDEO AUDIO Переносные входные гнезда для подсоединения видео камеры
- ▼ CH / TRK ▲ Выбор телевизионной программы (станции)
- REC / OTR Запись или OTR (запись нажатием одной кнопки)  
(Запись нажатием одной кнопки означает: при каждом нажатии кнопки продолжительность записи увеличивается на 30 минут)
- REW FF Перемотка кассеты назад / вперед из положения Стоп или поиск нужного эпизода назад / вперед просмотром изображения из режима Воспроизведение
- ▶ PLAY Включение воспроизведения

## Информация на экране телевизора



Система меню видеомагнитофона обеспечивает вам легкий и понятный доступ к редко используемым функциям, таким как настройка на телевизионные станции, установка часов и так далее.  
Подменю "Счетчик ленты" появляется только при наличии кассеты внутри видеомагнитофона.

**Пример**

2x

Меню показывает вам, какую кнопку нажимать на следующем шаге процедуры.

В дополнение к этому, на экране временно появляются и некоторые другие функции.

# Начальная УСТАНОВКА



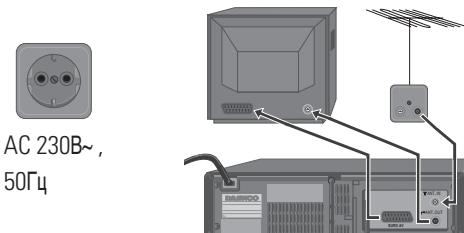
**Кнопки, которыми  
нужно пользоваться,  
показаны на  
следующих  
страницах.**

## Установите ваш видеомагнитофон

- ◆ Горизонтально на ровное устойчивое основание так, чтобы вокруг него мог циркулировать воздух для вентиляции.
- ◆ Подальше от источников влаги, тепла и магнитных полей, таких как акустические системы и т. п., и не ставьте на изделие сверху тяжелые предметы.

## Подсоединение видеомагнитофона

Когда вы подсоединяете или отсоединяете кабели, выключите питание всех компонентов.



- ◆ Отсоедините антенный кабель от вашего телевизора и вставьте его в гнездо, маркированное "ANT. IN" (антенный вход) на видеомагнитофоне. Вставьте короткий коаксиальный кабель, входящий в комплект поставки, в гнездо "ANT. OUT" (антенный выход) видеомагнитофона и в гнездо для антенны на телевизоре.
- ◆ Подсоедините кабель типа EURO AV (с разъемами SCART) к разъему "EURO AV" видеомагнитофона и разъему для звукового и видеосигнала на телевизоре (если разъем есть). При таком соединении обеспечивается лучшее качество изображения и звука. Если у вас нет соответствующего кабеля, обратитесь за ним в магазин по продаже видеоаппаратуры.
- ◆ Без кабеля с разъемами SCART, вам потребуется выполнить шаги, описанные в разделе "Если вы не пользуетесь кабелем" (на стр. 5 и стр. 21).
- ◆ Убедитесь в том, что номинальное напряжение сети переменного тока в вашем доме соответствует напряжению питания, указанному на задней панели видеомагнитофона.
- ◆ Теперь включите сетевой шнур в розетку. После этого должен засветиться дисплей видеомагнитофона.

## Установка батарей в пульт дистанционного управления



Установите батареи, соблюдая полярность, указанную символами в отсеке для батарей.

- ◆ Защищайте окружающую среду, возвращая использованные батареи в магазин, в котором они были куплены. Так как батареи содержат токсичные вещества, избавляться от них требуется специальными методами.
- ◆ Проверяйте, чтобы батареи всегда были одного типа и даты изготовления и вынимайте их из пульта дистанционного управления, если вы не будете пользоваться им длительное время.

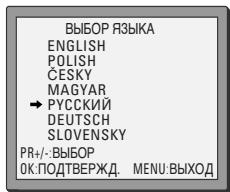
- ◆ Включите телевизор.
- ◆ Вы также можете включить режим "АВТОПОИСК" (автоматический поиск) через меню "НАСТРОЙКА ВМ" (настройка видеомагнитофона) "НАСТРОЙКА PR" (настройка на программы).
- ◆ Для настройки на **новые станции** (ручная настройка) и ввода названий станций обратитесь на стр. 18-20.

# Начальная Установка

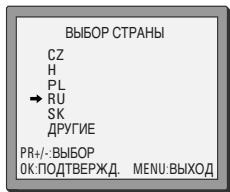
## Настройка видеомагнитофона

PR

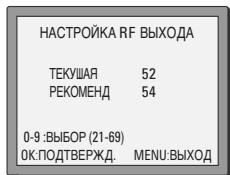
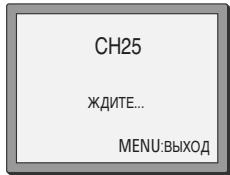
OK



OK



OK



Вы должны видеть эту картинку, когда вы в первый раз включаете телевизор и видеомагнитофон.

Выберите ваш язык.

Затем выберите Вашу страну.

Для выбора страны следуйте следующим инструкциям.

CZ: Чехословакия

H: Венгрия

PL: Польша

RU: Россия

SK: Словакия

Нажмите OK для включения автоматического поиска станций.

В режиме "АВТОПОИСК" видеомагнитофон настраивается на все телевизионные станции, которые вы можете принимать в вашей местности и ...  
... сортирует их в порядке, принятом в вашей стране.

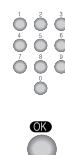
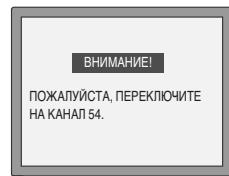
Если остальные каналы расположены рядом с текущим каналом для выхода низкочастотного сигнала, автоматически появится сообщение.

# Начальная УСТАНОВКА

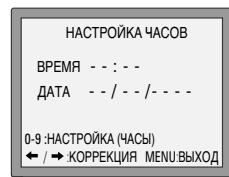
## Настройка видеомагнитофона (продолжение)



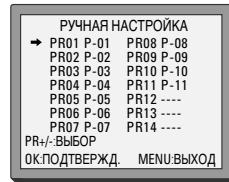
OK



OK



MENU



◆ Если вы не видите эту картинку, потому что вы не используете кабель с разъемами, ищите эту картинку (на канале 52), используя процедуру настройки вашего телевизора (смотрите Инструкцию для пользователя вашего телевизора).

◆ **RF 52** Если на частоте 52 канала имеются помехи, введите номер другого вещательного канала между 21 и 69, используя цифровые кнопки

Магнитофон автоматически выберет оптимальный канал для выхода низкочастотного сигнала.

Затем введите текущие время и дату.

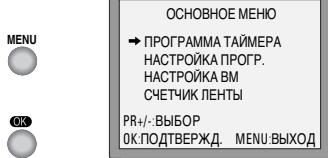
Если вы захотите, чтобы телевизионные станции имели те же номера, что и в телевизоре, следуйте инструкциям раздела "Сортировка порядка программ" на стр. 20.

В противном случае ...  
выходите из функции базовой установки и наслаждайтесь вашим новым видеомагнитофоном.

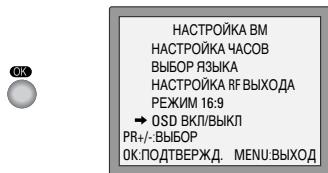
# Начальная УСТАНОВКА

## Включение и выключение OSD (Экранное меню)

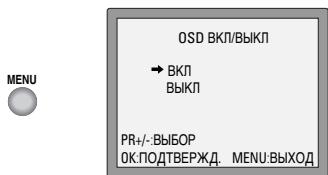
Данное Экранное меню выводит информацию о номере канала и времени на экран телевизора. В заводских данная активирована. Если Вы не хотите, чтобы подобная информация выводилась на экран во время воспроизведения изображения, следуйте следующим указаниям для отключения данной функции.



Вызовите “ОСНОВНОЕ МЕНЮ” видеомагнитофона.



Выберите раздел “НАСТРОЙКА ВМ” и нажмите кнопку OK.

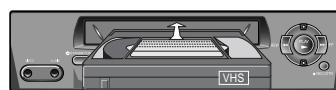


Выберите раздел “OSD (Экранное меню) вкл/выкл.”. Если Вы хотите установить режим “OSD (Экранное меню) выкл.”, выберите этот подраздел и нажмите кнопку OK для подтверждения. Теперь символы экранного меню не показываются в нормальном изображении.

## Воспроизведение видеокассет

- ◆ Питание вашего телевизора и видеомагнитофона включено.
- ◆ Чтобы увидеть изображение от вашего видеомагнитофона, нажмите на телевизоре кнопку телевизионного канала, зарезервированного для видеомагнитофона, или кнопку AV (аудио/видео).

### Воспроизведение



Загрузите кассету, толкая ее плавно и без перекоса в отсек для кассет, при этом окно на кассете должно быть направлено вверх.



VCR **PLAY**

Включите воспроизведение.



VCR **P-07**

Остановите воспроизведение.



VCR **17:15**

Извлеките видеокассету.



VCR **FF**

Перемотайте кассету вперед или назад из положения Стоп.



VCR **REW**

- ◆ Нажмите кнопку **TV/VCR** (телевизор / видеомагнитофон) для просмотра на экране изображения от телевизора или видеомагнитофона (при подсоединении к телевизору кабелем SCART).
- ◆ Когда вы загружаете кассету, **зашитенную от записи** (например, ранее записанный фильм, см. стр. 17, воспроизведение начинается немедленно).
- ◆ При нажатии кнопки **▶** (ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ) видеомагнитофон переключается назад в режим **НОРМАЛЬНОГО ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ**.
- ◆ В режимах стоп-кард, замедленное воспроизведение или поиск нужного эпизода вы не будете слышать **звук**.
- ◆ Если наблюдается **дрожание** изображения в режиме стоп-кард, вы можете устраниить его используя кнопки **PR +/-**.
- ◆ Вы можете уменьшить горизонтальные **шумовые полосы**, возникающие из-за неточного трекинга (при воспроизведении записей плохого качества или записей, сделанных на другом видеомагнитофоне) нажатием кнопок **PR +/-** во время воспроизведения.
- ◆ После примерно 5 минут нахождения в режиме стоп-кард, автоматически вновь начинается воспроизведение кассеты.
- ◆ Часы/Счетчик ленты/Остающееся время записи см. стр. 16.
- ◆ Воспроизведение NTSC на телевизорах PAL; На данном видеомагнитофоне Вы можете воспроизводить кассеты, записанные в режиме NTSC на телевизорах, работающих в режиме PAL.



# ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ ВИДЕОКАССЕТ

## Стоп-кадр



Остановка изображения во время воспроизведения.  
При каждом нажатии кнопки показывается следующий кадр изображения.

При нажатии кнопки ► (ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ) происходит возврат к нормальному воспроизведению.

## Ускоренный поиск нужного эпизода с переменной скоростью



При нажатии во время воспроизведения вы можете управлять скоростью поиска либо в прямом (►), либо в обратном (◀) направлениях в 2 ступени скорости.  
Нажмите кнопку повторно.

При нажатии кнопки ► (ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ) происходит возврат к нормальному воспроизведению.

## Замедленное воспроизведение с переменной скоростью



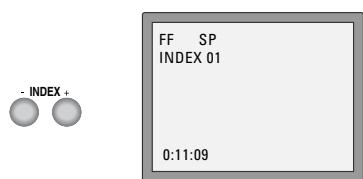
При нажатии во время воспроизведения вы можете управлять скоростью замедленного воспроизведения в 6 ступеней (1/15, 1/10, 1/5, 1/30, 1/25, 1/20, 1/15, ...).  
Нажмите кнопку неоднократно.

При нажатии кнопки ► (ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ) происходит возврат к нормальному воспроизведению.

## Доступ к другим записям (поиск по индексным меткам)

Вы можете автоматически находить начало нужных записей в середине ленты с использованием кнопок INDEX (индексная метка) +/-.

Видеомагнитофон автоматически записывает на ленту электронную метку (индекс) в начале каждой записи.  
Функция INDEX +/- – как раз и отыскивает эти метки.



Выбирайте INDEX + или INDEX – для поиска в прямом или обратном направлении.

После нажатия кнопки видеомагнитофон перематывает кассету на начало первой записи, воспроизводит запись около 6 секунд, затем производит перемотку на начало следующей записи и т. д.

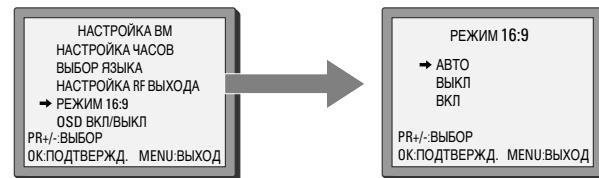
Когда вы увидите начало нужной вам записи, нажмите кнопку ► (ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ).

# Воспроизведение

## видеокассет

### Воспроизведение / Запись в широкоформатном режиме 16:9

На данном видеомагнитофоне вы можете воспроизводить и записывать программы, транслируемые в широкоформатном режиме 16:9.



#### ◆ Установка 16:9

- АВТО : Видеомагнитофон определяет формат программы (широкоэкранный формат 16:9 или стандартный формат ТВ 4:3) и воспроизводит и записывает программу в соответствующем формате.
  - ВКЛ : Для записи программы в широкоэкранном формате 16:9. Во время воспроизведения, данный видеомагнитофон распознает формат записанной программы и воспроизводит программу в соответствующем формате.
  - ВЫКЛ : Для записи программы в стандартном ТВ формате 4:3. Во время воспроизведения, данный видеомагнитофон распознает формат записанной программы и воспроизводит программу в соответствующем формате.
- ◆ Для просмотра программ, записанный в широкоэкранном формате 16:9, необходимо, чтобы видеомагнитофон был подсоединен к телевизору, имеющему функцию широкоэкранного формата 16:9, и был подсоединен к этому телевизору через гнездо A/V кабелем с разъемами SCART.

### Пропуск рекламы



При нажатии кнопки Пропуск рекламы на пульте дистанционного управления, видеомагнитофон перемотает кассету вперед на 30 секундный отрезок.

### Авто Повтор



Если Вы нажмете кнопку ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ (PLAY) и удержите ее в течение 5 секунд во время воспроизведения кассеты, видеомагнитофон перейдет в режим Авто Повтора. Видеомагнитофон будет последовательно воспроизводить запись от начала до конца.

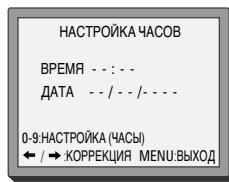
Для отмены данного режима нажмите кнопку Standby или кнопку режима работы (ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ (PLAY), ПЕРЕМОТКА ВПЕРЕД (FF), ПЕРЕМОТКА НАЗАД (REW), ИЛИ СТОП (STOP))



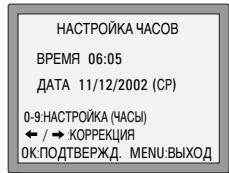
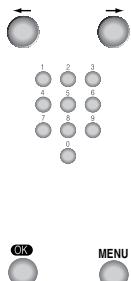
# ЗАПИСЬ

## видеокассет

### Установка времени и даты



Вызовите на экран "ОСНОВНОЕ МЕНЮ" видеомагнитофона, выберите в нем пункт "НАСТРОЙКА ВМ", затем в появившемся подменю выберите пункт "НАСТРОЙКА ЧАСОВ".



Переместитесь на позицию, информацию которой вы хотите изменить, затем введите новые значения.

После ввода числа, состоящего из одной цифры, подождите несколько секунд.

Сохраните внесенные значения, нажав кнопку OK, и выйдите из режима установок, нажав кнопку MENU (Меню).

**ЗАПИСЬ**  
видеокассет

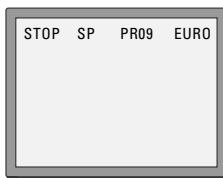


- ◆ Вы настроили видеомагнитофон на телевизионные станции (стр. 5).
- ◆ Питание видеомагнитофона включено.
- ◆ Вы можете либо смотреть на экране телевизора изображение от видеомагнитофона нажатием на телевизоре кнопки телевизионного канала, зарезервированного для видеомагнитофона, или кнопки AV (аудио/видео), либо смотреть передачу другой телевизионной станции, либо вообще выключить телевизор.

## Простая запись



Загрузите кассету с неудаленным язычком защиты от записи (см. стр. 17).



19:37

Выберите телевизионную станцию, передачу которой Вы хотите записать. Если передача, которую Вы хотите записать, будет длительной, удвойте возможную продолжительность записи нажатием кнопки "LP".

Более 8 часов для кассеты E-240.



REC

Включите режим записи.



RECP

Если вы хотите на короткое время приостановить запись—а затем продолжить.

- ◆ Видеомагнитофон автоматически переключается в режим Стоп, если пауза при записи превысит 5 минут.



P-01

21:30

Остановите запись.

- ◆ Чтобы можно было делать записи по таймеру, должны быть правильно установлены дата и время, а также осуществлена настройка на станции.
- ◆ Загрузите кассету с неудаленным язычком защиты от записи (см. стр.17), на которой остается достаточно ленты, чтобы уместилась запись.

# ЗАПИСЬ видеокассет

## Запись нажатием одной кнопки (OTR)



Выберите желаемую станцию и нажмите кнопку по одному разу на каждые 30 минут передачи, которую вы хотите записать

Можно задавать продолжительность записи до десяти часов.



- ◆ Если вы хотите сделать запись изображения от **источника сигнала, подключенного** к вашему видеомагнитофону, обратитесь на стр. 22.
- ◆ Для отмены режима OTR удерживайте в нажатом положении кнопку ■ (стоп) более 5 секунд.
- ◆ Если передача, которую вы записываете, не видна на экране телевизора, нажмите кнопку TV/VCR (телевизор/видеомагнитофон) (на экране появится слово "VCR").
- ◆ Часы/Счетчик ленты/Остающееся время записи см. стр. 16.

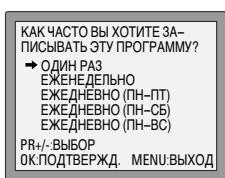
# ДРУГИЕ ФУНКЦИИ

- ◆ Чтобы можно было делать записи по таймеру, должны быть правильно установлены дата и время, а также осуществлена настройка на станции.
- ◆ Загрузите кассету с неудаленным языком защиты от записи (см. стр.17), на которой остается достаточно ленты, чтобы уместилась запись.

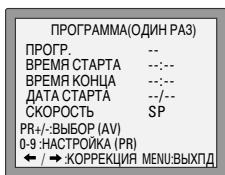
## Запись по таймеру



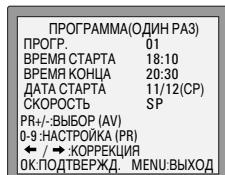
OK  
2x



OK  
PR+



OK  
OK



- ◆ После ввода числа, состоящего из одной цифры, подождите несколько секунд.
- ◆ Если вы сделали ошибку, переместитесь к информации, которую хотите изменить, с помощью кнопок  $\leftarrow$  /  $\rightarrow$  и измените информацию.
- ◆ Если запрограммированные передачи перекрываются во времени, видеомагнитофон выдаст предупреждающее сообщение. Если вы не измените время, видеомагнитофон запишет первую передачу полностью, затем продолжит запись остающейся части второй передачи.
- ◆ Если на кассете остается количество ленты, недостаточное для записи передачи, видеомагнитофон автоматически переключается в режим "LP", что удваивает продолжительность записи на оставшейся ленте.
- ◆ Видеомагнитофон будет выталкивать видеокассеты с удаленным языком защиты от записи (стр. 17).

Вызовите на экран "ОСНОВНОЕ МЕНЮ" видеомагнитофона, выберите в нем пункт "ПРОГРАММА ТАЙМЕРА".

Решите, хотите ли Вы записывать передачу "ОДИН РАЗ", "ЕЖЕНЕДЕЛЬНО" или "ЕЖЕДНЕВНО"...  
... и подтвердите выбор.

Введите последовательно:

- ◆ Номер программы
- ◆ время начала передачи
- ◆ время окончания передачи
- ◆ день показа передачи, если она показывается не сегодня.
- ◆ Выберите режим LP (долгоиграющая запись), если хотите сделать очень длительную запись.

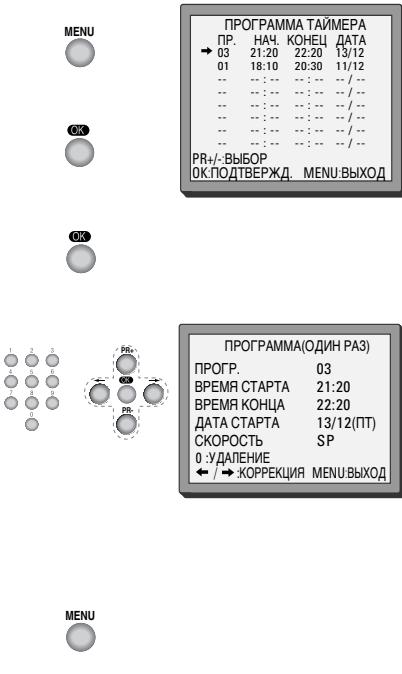
Если вы хотите внести изменения:  
Переместитесь к информации, которую вы хотите изменить, с помощью кнопок  $\leftarrow$  /  $\rightarrow$ . Измените информацию нажатием кнопок PR +/- или цифровых кнопок.  
Когда вы удовлетворены результатом, нажимайте кнопки  $\leftarrow$  или  $\rightarrow$ , пока не переместитесь к пункту меню "OK: ПОДТВЕРЖД" (подтверждение) на нижней строке.

Подтвердите внесенные изменения.

Выключите ваш видеомагнитофон.

# ДРУГИЕ ФУНКЦИИ

## Просмотр программы записи по таймеру—изменение и стирание



Вызовите на экран “Основное меню” видеомагнитофона, выберите в нем пункт “Программа таймера”.

Выберите программу, которую вы хотите изменить или стереть.

**Если вы хотите стереть** эту программу, нажмите кнопку цифры 0 и подтвердите стирание нажатием кнопки OK.

**Если вы хотите сделать изменения:**

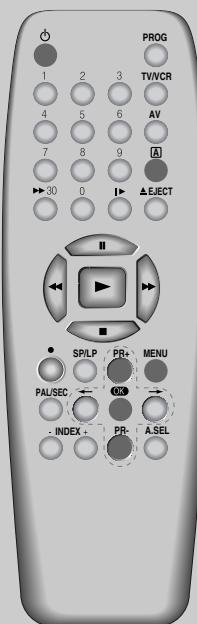
Переместитесь к информации, которую вы хотите изменить, с помощью кнопок  $\leftarrow / \rightarrow$ .

Измените информацию нажатием кнопок PR +/- или цифровых кнопок.

Когда вы удовлетворены результатом, нажимайте кнопки  $\leftarrow$  или  $\rightarrow$ , пока не переместитесь к пункту меню "OK: ПОДТВЕРЖД" на нижней строке.

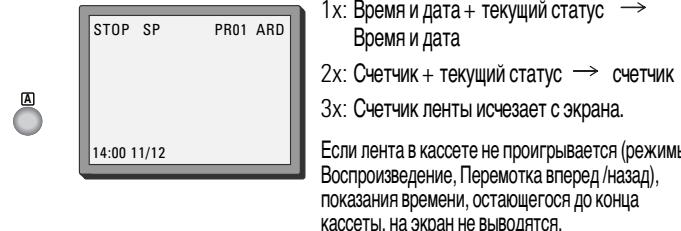
Подтвердите внесенные изменения нажатием кнопки OK. Выходите из системы меню.

# ДРУГИЕ ФУНКЦИИ



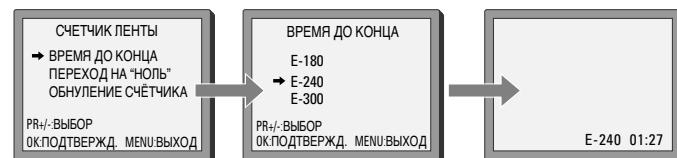
- ◆ Счетчик ленты считает в реальном времени от точки на кассете, в которой лента находилась в ней в момент загрузки кассеты. Это не обязательно будет начало кассеты! Счетчик не работает на незаписанных частях ленты.
- ◆ Если вы перемотаете ленту за точку нулевых показаний счетчика, счетчик будет считать в отрицательных значениях (например, -0:01:15).

## Вывод на экран времени / показаний счетчика ленты



## Остающееся время и длительность кассеты

В "Основном меню" выберите "Счетчик ленты".

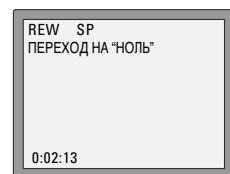


Когда вы хотите, чтобы видеомагнитофон показал время, остающееся на ленте от текущего места до конца кассеты (например, чтобы узнать, достаточно ли остается ленты, чтобы сделать нужную запись).

Чтобы гарантировать правильный показ оставшегося времени, укажите длительность кассеты, загруженной в данный момент, несколько раз нажав эту кнопку, пока на экране не будет показана правильная длительность кассеты.

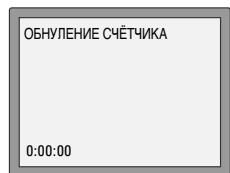
Остающееся время выводится на экран только при загруженной кассете.

## Перемотка на место ленты с нулевыми показаниями счетчика



Видеомагнитофон перемотает ленту до места, в котором счетчик показывает 0:00:00 и остановится.

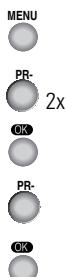
## Установка счетчика ленты в нулевой отметке



Устанавливает счетчик в нулевой отметке.

# ДРУГИЕ ФУНКЦИИ

## Языки, используемые в меню



Вызовите на экран "ОСНОВНОЕ МЕНЮ" видеомагнитофона, выберите в нем пункт "НАСТРОЙКА ВМ" (настройка видеомагнитофона), затем в появившемся подменю выберите пункт "ВЫБОР ЯЗЫКА".

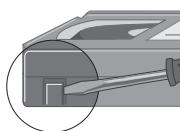
Выберите язык своей страны.  
Подтвердите выбор.

## Родительский замок



Нажмите кнопку в течение 5 секунд. Кнопки на передней панели корпуса устройства заблокированы, а на ЖКдисплее появится индикатор ЗАМОК ("SAFE"). Храните пульт дистанционного управления в безопасном месте. Для снятия блокировки нажмите любую кнопку на пульте дистанционного управления в безопасном месте. Для снятия блокировки нажмите любую кнопку на пульте дистанционного управления.

## Кассеты



Используйте только высококачественные видеокассеты с логотипом VHS.

- ◆ Держите кассеты вдали от влаги, пыли, источников магнитных и электрических полей (например, компьютерных мониторов и акустических систем).
- ◆ Когда вы закончили пользоваться кассетой, всегда перематывайте ее на начало. Храните кассеты в защитных коробках в вертикальном положении так, чтобы бобина, на которую намотана лента, была внизу.

Вы можете защитить ценные для вас записи от случайного стирания, удалив язычок защиты от записи, расположенный сбоку кассеты (на некоторых кассетах язычок нужно просто сдвинуть). Если вы захотите сделать повторную запись на кассету, из которой был удален язычок защиты от записи, просто заклейте отверстие липкой лентой.

## И...

### Уменьшение яркости дисплея

При переключении вашего видеомагнитофона в дежурный режим, яркость его дисплея уменьшается.

### Автоматическое выключение питания

Ваш видеомагнитофон переключается в дежурный режим, если в течение 5 минут не воспроизводится кассета или не принимается никакая телевизионная станция.

# Настройка на НОВЫЕ СТАНЦИИ



- ◆ Питание вашего телевизора и видеомагнитофона должно быть включено.
- ◆ Чтобы увидеть изображение от видеомагнитофона, нажмите на телевизоре кнопку канала, зарезервированного для видеомагнитофона, или кнопку AV (аудио/видео).
- ◆ Источник сигнала "AV" (аудио/видео) в видеомагнитофоне не должен быть выбран кнопкой AV на видеомагнитофоне.

## Настройка

MENU

PR-

OK

PR-

OK

PR+

PR-

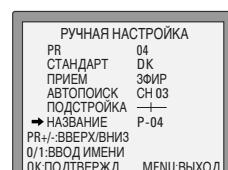
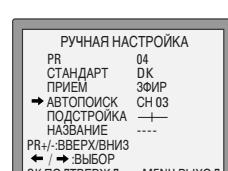
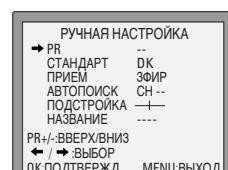
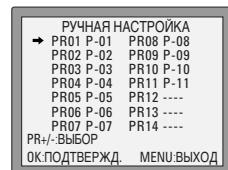
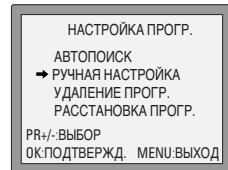
OK

PR+

PR-

OK

MENU



Для завершения процесса настройки Вашего видеомагнитофона, если во время автоматической настройки не все каналы были сохранены, или если Вы хотите сохранить новый канал.

В "Основном меню" выберите подменю "Настройка прогр."

Выберите режим ручной настройки.

Выберите любой не используемый номер программы "----" или "P-xx" ... Проще всего использовать одни и те же номера программ и на телевизоре, и на видеомагнитофоне.

...и подтвердите выбор.

Настройтесь на нужную станцию.

Установите желаемую станцию:  
 -номер программы,  
 -соответствующую вашему региону систему вещания (BG/DK),  
 -желаете ли вы систему вещания (Антенна (CH) или Кабель (CC)),  
 -Вы можете непосредственно ввести номер канала с помощью кнопок 0-9, или осуществлять поиск, используя кнопки ← / → ,

-Точную настройку Вы можете осуществить с помощью кнопок ← / → ,  
 -Измените или создайте новое название станции. См. стр.19

Когда вы увидите изображение, передаваемой нужной вам станции, запомните настройку.

Продолжайте настройку на другие станции (выполнив шаги начиная с 3 и далее) или выйдите из режима настройки.

# Настройка на НОВЫЕ СТАНЦИИ

## Названия станций

MENU

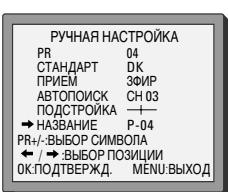
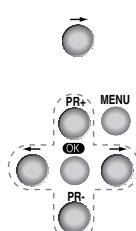
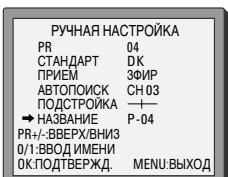
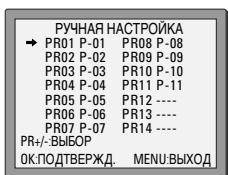
PR-

OK

PR+

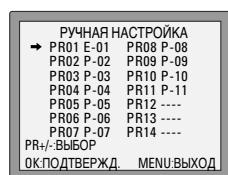
OK

2x



OK

MENU



- ◆ Если вы захотите **настроиться на все станции**, осуществляющие вещание в вашей местности, обратитесь на стр. 5.
- ◆ Если вы захотите отсортировать порядок, в котором запомнены станции, или стереть настройку на некоторые станции, пожалуйста, обратитесь на стр. 20.

Сохраните название и выйдите из меню.

# Настройка на НОВЫЕ СТАНЦИИ

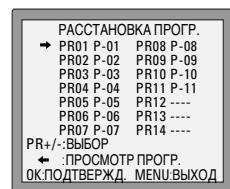


## Сортировка порядка следования программ



Если номера программ, присвоенные телевизионным станциям в телевизоре и видеомагнитофоне отличаются, вы можете поменять их в видеомагнитофоне.

Чтобы это сделать, перемещайте станции на правильные номера программ, пока они не будут расположены в нужном вам порядке.



Вызовите на экран “Основное меню” видеомагнитофона, выберите в нем подменю “Настройка прогр.”, а затем “Расстановка прогр.” (сортировка программ).

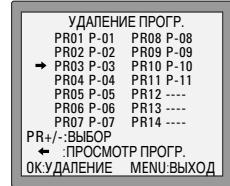
Выберите станцию, номер программы которой хотите поменять.

Подтвердите выбор.

Переместите станцию на желаемый номер программы.

Подтвердите изменение.

## Стирание запомненных программ



Вызовите на экран “Основное меню” видеомагнитофона, выберите в нем пункт “Настройка прогр.”, а затем “Удаление прогр.” (стирание программ).

Найдите станцию (номер программы), настройку на которую вы хотите стереть.

Убедитесь по изображению на экране в том, что это нужная станция.

Сотрите.

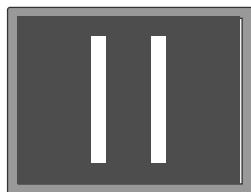
- ◆ **Если вы используете кабель с разъемами SCART**, выберите на телевизоре вход AV (аудио/видео), чтобы видеть изображение с видеомагнитофона.
- ◆ **Если вы не используете кабель с разъемами SCART**, то, чтобы видеть изображение с видеомагнитофона выберите на телевизоре канал, зарезервированный для видеомагнитофона.

## СОЕДИНЕНИЯ И КОПИРОВАНИЕ

### Подсоединение к телевизору через антенный кабель (если вы не используете кабель с разъемами SCART)

Если Вы не используете кабель с разъемами SCART, Ваш видеомагнитофон может передавать изображение и звук на телевизор через коаксиальный антенный кабель. Просто настройте телевизор на передающий канал видеомагнитофона (установлен на частоту 52 канала диапазона DMB на заводе-изготовителе). Тщательно настройте телевизор, чтобы добиться наилучшего качества изображения и звука.

OK  
5 Sec.



После выполнения шагов, указанных в разделе “Подсоединение видеомагнитофона” (стр. 4), включите ваш телевизор.

Для включения тест-сигнала видеомагнитофона удерживайте кнопку OK на его пульте дистанционного управления в нажатом положении не менее 5 секунд.

MENU  
PR-  
OK

2x

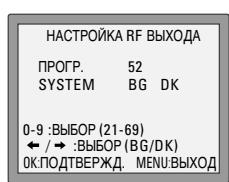
PR-  
OK

2x

OK



OK  
MENU



Настройте телевизор на тест-сигнал, используя функцию настройки на телевизионные каналы вашего телевизора, как описано в Инструкции для пользователя телевизора.

Когда вы нашли тест-сигнал, сохраните настройку на него под номером программы, который вы зарезервировали для видеомагнитофона на телевизоре.

Чтобы выключить тест-сигнал, вновь удерживайте кнопку OK на пульте дистанционного управления видеомагнитофона в нажатом положении не менее 5 секунд.

Если **качество тест-сигнала**, передаваемого на телевизор, плохое из-за помех от сигнала телевизионной станции, вещающей на частоте 52 канала, вы можете настроить выходной сигнал видеомагнитофона на частоту другого вещательного канала. Найдите на вашем телевизоре свободный канал между 21 и 69.

Вызовите на экран “ОСНОВНОЕ МЕНЮ” видеомагнитофона, выберите в нем пункт “НАСТРОЙКА ВМ” (настройка видеомагнитофона), затем “НАСТРОЙКА RF ВЫХОДА” (установка частоты выходного ВЧ сигнала).

Напечатайте в свободном канале.

Сохраните настройку и выйдите из меню.



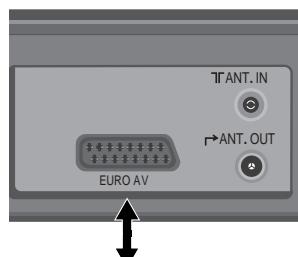
- ◆ Если качество передаваемого на телевизор тест-сигнала плохое, может помочь точная настройка вашего телевизора (обратитесь к Инструкции на телевизор).

# СОЕДИНЕНИЯ

## для копирования

◆ Когда вы подсоединяете или отсоединяете кабели, выключите питание всех компонентов.

### Копирование



Телевизор  
(другой видеомагнитофон)

Для записи на Ваш магнитофон с другого видеомагнитофона подсоедините два устройства через разъемы EURO AV (SCART) и выберите в качестве программы "AV" или "F.AV" (передний разъем), используя кнопку AV, PR+/- или 00.

Включите другой магнитофон на воспроизведение, а Ваш магнитофон на запись.

Чтобы на другом видеомагнитофоне сделать копию кассеты, воспроизводимой с вашего видеомагнитофона, соедините разъемы типа EURO AV (SCART) видеомагнитофонов с помощью соответствующего кабеля. На другом видеомагнитофоне выберите в качестве источника сигнала его вход "AV" и включите видеомагнитофон в режим записи. Включите ваш видеомагнитофон в режим воспроизведения с того места на ленте, с которого хотите начать копирование.

### Монтаж в режиме продолжения

Если вы захотите сделать собственный фильм, например, из эпизодов отснятых вами с помощью видеокамеры, используйте метод монтажа в режиме "Продолжение" для обеспечения плавных переходов от эпизода к эпизоду.



VCR PLAY

◆ Используя режим Воспроизведение, переместитесь в то место на ленте, начиная с которого вы хотите добавить новую сцену (стр. 8/9).



VCR ST. II

◆ Перемотайте ленту назад, чтобы переместиться до точки, слегка опережающей точку начала монтажа и установите видеомагнитофон в режим Пауза нажатием кнопки ■■ (не нажмите кнопку ■ Стоп).



VCR REC

◆ Теперь сразу же включайте запись.

Для получения наилучших результатов, кассета с исходным материалом с которой вы хотите сделать запись, должна уже воспроизводиться в момент, когда вы начинаете делать запись.

# КРАТКАЯ ИНСТРУКЦИЯ ДЛЯ ОПЫТНЫХ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ

## Воспроизведение

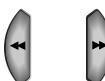
- ◆ Питание вашего телевизора и видеомагнитофона включено.
- ◆ Чтобы увидеть изображение от вашего видеомагнитофона, нажмите на телевизоре кнопку телевизионного канала, зарезервированного для видеомагнитофона, или кнопку AV (аудио / видео).



Включите воспроизведение.



Выключите воспроизведение.



Перемотайте кассету вперед или назад из положения Стоп.



Остановка изображения во время воспроизведения. При каждом нажатии кнопки показывается следующий кадр изображения. При нажатии кнопки ▶ (ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ) происходит возврат к нормальному воспроизведению.



При нажатии кнопок во время воспроизведения вы можете управлять скоростью поиска либо в прямом (▶▶), либо в обратном (◀◀) направлениях в 2 ступени скорости. Нажмите кнопку повторно. При нажатии кнопки ▶ (ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ) происходит возврат к нормальному воспроизведению.



При нажатии во время воспроизведения вы можете управлять скоростью замедленного воспроизведения в 6 ступеней (1/15, 1/10, 1/5, 1/30, 1/25, 1/20, 1/15, ...). Нажмите кнопку неоднократно.

При нажатии кнопки ▶ (ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ) происходит возврат к нормальному воспроизведению.



Выбирайте INDEX + или INDEX - для поиска в прямом или обратном направлении. После нажатия кнопки, видеомагнитофон перематывает кассету на начало первой записи, воспроизводит запись около 6 секунд, затем производит перемотку на начало следующей записи и т. д. Когда вы увидите начало нужной вам записи, нажмите кнопку ▶ (ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ).

## Простая запись

- ◆ Вы настроили видеомагнитофон на телевизионные станции (стр. 5).
- ◆ Питание видеомагнитофона включено.
- ◆ Вы можете либо смотреть на экране телевизора изображение от видеомагнитофона нажатием на телевизоре кнопки телевизионного канала, зарезервированного для видеомагнитофона, или кнопки AV (аудио / видео), либо смотреть передачу другой телевизионной станции, либо вообще выключить телевизор.

Загрузите кассету с неудаленным язычком защиты от записи (см. стр. 17).



Выберите телевизионную станцию, передачу которой Вы хотите записать. Если передача, которую Вы хотите записать, будет длительной, удвойте возможную продолжительность записи нажатием кнопки "LP"

Более 8 часов для кассеты E-240.



Включите режим записи.



Если вы хотите на короткое время приостановить запись – а затем продолжить.



Выключите запись.

## Запись нажатием одной кнопки (OTR)

Выберите желаемую станцию и нажмите кнопку по одному разу на каждые 30 минут передачи, которую вы хотите записать.

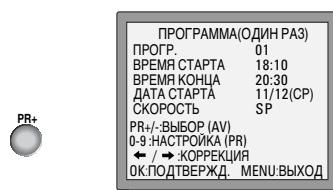
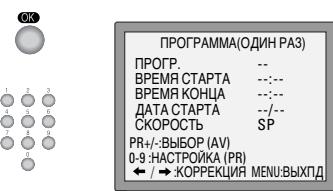
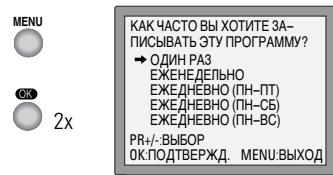
Можно задавать продолжительность записи до десяти часов.

# КРАТКАЯ ИНСТРУКЦИЯ

## ДЛЯ ОПЫТНЫХ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ

### Запись по таймеру

- ◆ Чтобы можно было делать записи по таймеру, должны быть правильно установлены дата и время, а также осуществлена настройка на станции.
- ◆ Загрузите кассету с неудаленным язычком защиты от записи (см. стр. 17), на которой остается достаточно ленты, чтобы уместилась запись.



Вызовите на экран "ОСНОВНОЕ МЕНЮ" видеомагнитофона, выберите в нем пункт "ПРОГРАММА ТАЙМЕРА".

Решите, хотите ли Вы записывать передачу "ОДИН РАЗ", "ЕЖЕНЕДЕЛЬНО" или "ЕЖЕДНЕВНО" ...  
... и подтвердите выбор.

Введите последовательно:

- ◆ Номер программы,
- ◆ время начала передачи,
- ◆ время окончания передачи,
- ◆ день показа передачи, если она показывается не сегодня.
- ◆ Выберите режим LP (долгоиграющая запись), если хотите сделать очень длительную запись.

Если вы хотите внести изменения:

Переместитесь к информации, которую вы хотите изменить, с помощью кнопок ← / → .

Измените информацию нажатием кнопок PR +/- или цифровых кнопок. Когда вы удовлетворены результатом, нажимайте кнопки ← / → , пока не переместитесь к пункту меню "OK: ПОДТВЕРЖД" (подтверждение) на нижней строке.

Подтвердите внесенные изменения.

Выключите ваш видеомагнитофон.

# DAEWOO

## ПРИЛОЖЕНИЕ

### Прежде, чем вызывать специалиста

#### Питание видеомагнитофона

Дисплей видеомагнитофона не светится

Видеомагнитофон не работает

- Сетевой шнур не подсоединен к розетке.
- При переносе видеомагнитофона с холода в теплое помещение произошла конденсация влаги. Подождите, пока видеомагнитофон (и кассеты) не прогреются до комнатной температуры.

#### Запись

не включается

Кассета начинает воспроизводиться или выпадает из отсека для кассет

#### Воспроизведение

отсутствует изображение

- Загружена ли кассета?

- Может быть удален язычок защиты от записи. Заклейте отверстие липкой лентой (стр. 15).

- Нажмите кнопку TV/VCR так, чтобы на дисплее видеомагнитофона появилось сообщение "VCR" (видеомагнитофон).

- настроен ли видеомагнитофон на станции? (стр. 5)

- Есть ли запись на видеокассете?

- Если на изображении видны горизонтальные шумовые полосы, подстройте трекинг нажатием кнопок PR +/-.

- Не воспроизводите ли вы кассету плохого качества и с изношенной лентой? Проверьте, не улучшится ли изображение при воспроизведении другой кассеты.

- Если вы не используете кабель с разъемами SCART, хорошо ли вы настроили канал, зарезервированный для видеомагнитофона, на сигнал от него (стр. 5/21)

- Попробуйте включить другую кассету. Может быть требуется чистка барабана видеоголовок. Проконсультируйтесь в магазине.

- Нажмите кнопку ■■ (пауза) несколько раз. Подстройте качество изображения нажатием кнопок PR +/-, пока не добьетесь наилучшего изображения.

- Не разрядились ли батареи?

- Может быть расстояние между пультом и видеомагнитофоном превышает 7 метров?

- Не стоит ли на прямой линии между пультом и видеомагнитофоном какой-либо предмет, блокирующий сигнал от пульта?

#### Пульт дистанционного управления не работает

#### Общие проблемы

кассета не загружается в отсек

- Не загружена ли уже кассета в видеомагнитофон? Если это так, то дисплей видеомагнитофона покажет соответствующий символ.

- Кассета уже полностью перемотана на начало или конец.

кассета не перематывается назад, вперед, не включается воспроизведение или запись

- Правильно ли установлено время на часах (стр. 11)?

неправильная запись по таймеру громкий шум, когда видеомагнитофон оставлен в режиме Стоп

- Если при нахождении видеомагнитофона в режиме Стоп вы в течение 5 минут не включаете воспроизведение или запись, видеомагнитофон выключает свой двигатель для сохранения ресурса лентопротяжного механизма.

На дисплее появилось сообщение "ERR" (ошибка)

- Видеомагнитофон обнаружил какое-то аномальное состояние. Сбросьте этот режим нажатием любой кнопки на пульте дистанционного управления, после чего видеомагнитофон безопасно переключится в дежурный режим.

# DAEWOO

## ПРИЛОЖЕНИЕ

### Предметный указатель

Антенна .....	.4	Подстройка остановленного изображения .....	.8
Блокировка от детей.....	17	Пропуск рекламы .....	10
Высокочастотный выход.....	5/21	Разъем EURO AV .....	.4/22
Длительность кассеты .....	16	Разъем SCART .....	.4/22
Долгоиграющий режим (SP).....	12-14	Спутниковое телевидение.....	22
Запись одним нажатием (OTR) .....	13	Стандартный режим .....	12-14
Защищенная от записи кассета .....	17	Счетчик ленты .....	16
Источники питания .....	4/26	Телевизионные станции .....	5/18-21
Кнопка TV/VCR.....	8/12	Телевизионный канал .....	5/18-21
Конденсация влаги .....		Тест-сигнал .....	21
Меры предосторожности .....		Точная настройка.....	19
Меню .....	3	Трекинг .....	.8
Монтаж записей.....	22	Формат 16:9.....	10
Номер программы .....	5/18-21		
Остающееся время .....	16		

### Технические характеристики

#### Размеры

Ш x В x Г(мм)	360 x 91 x 280мм
Масса	3.3 кг

#### Видео

Система	VHS
Скорости ленты	SP/LP

#### Источник питания

Напряжение	AC 230В~, 50Гц
Потребляемая мощность	14 Ватт

#### Общие

Диапазон температур	5-35°C
Диапазон влажности	< 80%
Таймер	8 событий 1 месяц

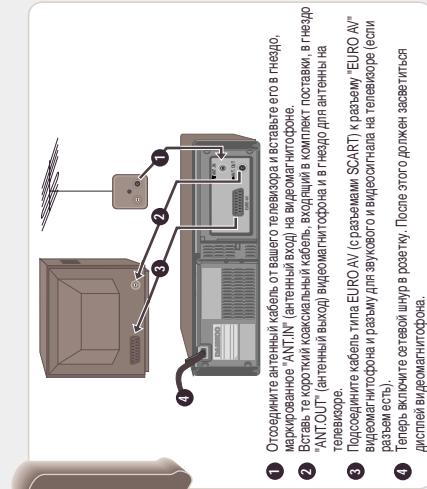
#### Система

Видеосигнал каналы	PAL/MESECAM-B/G, D/K. ОВЧ2-12 УВЧ21-69, Каб. ТВ: S1-S41, x, y, z (гипердиапазон)
Количество каналов	99+AUX

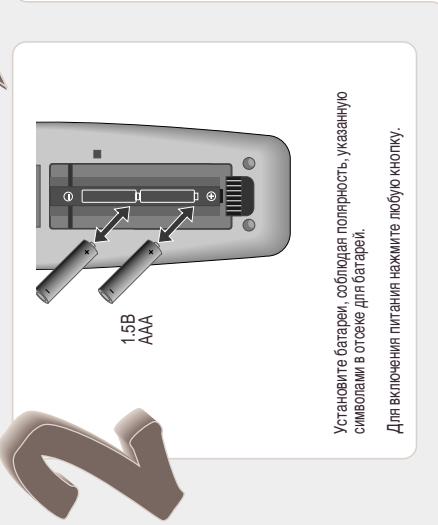
Технические характеристики могут изменяться без предварительного уведомления.

Установленный производителем в порядке п. 2 ст. 5 Федерального закона РФ <<О защите прав потребителей>> срок службы изделия равен 7 годам с даты производства при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящим руководством по эксплуатации и применимыми техническими стандартами.

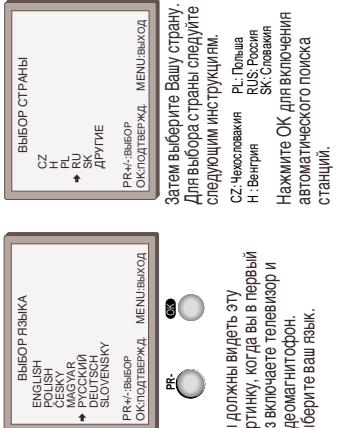
**Quick Start Guide**



- Согласование антенных кабелей с телевизором и вставьте его в гнездо. Маркировано как "ANT IN" (антенный вход) на видеомагнитофоне.
- Вставьте короткий антенный кабель, включенный в комплект поставки, в гнездо "ANT OUT" (антенный выход) видеомагнитофона, в гнездо для антенн на телевизоре.
- Подсоедините кабели EURO AV (с разъемами SCART) к клемме "EURO AV" разъемов на телевизоре и разъему для звука со видеосигналом на видеомагнитофоне (если разъем есть).
- После включения питания телевизора в розетку. После этого дождется загрузки Апплай и включите питание видеомагнитофона.

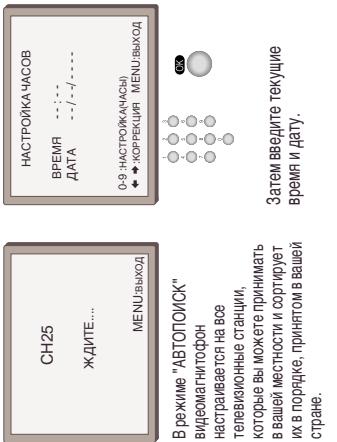


Установите батареи, соблюдая полярность, указанную символами в отсеке для батарей.  
Для включения питания нажмите любую кнопку.



Вы должны видеть эту картинку, когда вы первый раз включите телевизор и видимый на экране телефон. Выберите ваш язык.

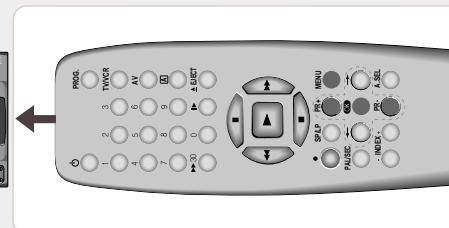
СЛЕДУЮЩИМ ИНСТРУКЦИЯМ.  
CZ: Чешская  
RU: Россия  
SK: Словакия  
Нахождение OK для выполнения автоматического поиска стаций.



Затем введите текущее время и дату.



Выходите из функции базовой  
установки и наслаждайтесь  
вашим новым  
видеомагнитофоном.



Инструкция для пользователя стр. 4-6



DS2T09



DAEWOO ELECTRONICS CO., LTD.

**Распространяется на товары, приобретённые на территории России**

**ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН №\_\_\_\_\_**

Изделие \_\_\_\_\_

Модель \_\_\_\_\_

Дата продажи \_\_\_\_\_

Серийный номер \_\_\_\_\_

Фамилия покупателя \_\_\_\_\_

Печать и телефон фурнитуры – продавца \_\_\_\_\_

Адрес \_\_\_\_\_

Печать и телефон \_\_\_\_\_

Телефон \_\_\_\_\_

Печать и телефон \_\_\_\_\_

Консультационный центр потребителя: <<ДЭРОС>> г. Москва, ул. Академика Капицы, 34/121,  
т. (095) 420 - 1222.

По всем вопросам сервисного обслуживания: <<Лилко>> : т. (095) 356 - 6657  
<<Ровил Сервис>> : т. (095) 232 - 8914, 429 - 8866  
<<Формекс>> : т. (095) 479 - 2543, 429 - 1588

## ГАРАНТИЯ

Завод-изготовитель продукции марки "DAEWOO" гарантирует належное качество своей продукции при условии соблюдения требований, указанных в данном оригинальном талоне "DAEWOO" и технических инструкций по эксплуатации, прилагаемых к каждому изделию. Производитель предоставляет гарантию сроком – 1 год на все бытовые товары марки "DAEWOO", приобретенные и используемые потребителям – гражданином исключительно для личных, семейных, домашних и иных нужд, не связанных с осуществлением предпринимательской деятельности. Иные гарантийные сроки на товары марки "DAEWOO" не устанавливаются. Гарантийное обслуживание потребителей осуществляется уполномоченными сервисными мастерскими в течение 30 дней с момента обращения потребителя в мастерскую. Адрес и телефон ближайшей сервисной мастерской потребитель может узнать в магазине или найти во вкладыше к гарантийному талону. В связи с тем, что изделия марки "DAEWOO" являются технически сложными, то в случае их ремонта неуполномоченными лицами Завод – изготавователь предупреждает:

(например стать источником возгорания);

б) ремонт, произведенный неуполномоченным лицом, может оказаться некачественным и привести к возникновению в дальнейшем неустойчивых дефектов в изделии;

в) не производите ремонт собственными силами, это может оказаться опасным для Вашей жизни и здоровья.

Гарантийный ремонт должен быть произведен только уполномоченными сервисными мастерскими.

## УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ

Гарантия действительна только в том случае, если на оригинальном гарантийном талоне "DAEWOO" проставлены подпись покупателя подпись и печать розничного продавца.

Настоящая гарантитя не распространяется на следующие случаи:

- если потребитель нарушает правила пользования изделием, указанные в данной гарантии и технической инструкции;
- использования изделия в предпринимательской деятельности;
- при возникновении дефекта в результате ошибочных или умышленных действий;
- при возникновении дефекта в результате внесения изменений в конструкцию изделия;
- при поломке изделия вследствие обстоятельств непреодолимой силы (пожар, стихийные бедствия и т.д.);
- при повреждениях, вызванных попаданием внутрь посторонних предметов, жидкостей, насекомых, скопления пыли;
- при механических повреждениях;
- при повреждениях, вызванных несоответствием Государственным стандартам параметров питатоющих, телекоммуникационных, кабельных сетей и других подобных факторов.



DAEWOO ELECTRONICS CO., LTD.  
Распространяется на товары, приобретенные на территории России

Уполномоченный агент

Телефон

Подпись мастера



DAEWOO ELECTRONICS CO., LTD.  
Распространяется на товары, приобретенные на территории России

Уполномоченный агент

Телефон

Подпись мастера



DAEWOO ELECTRONICS CO., LTD.  
Распространяется на товары, приобретенные на территории России

Уполномоченный агент

Телефон

Подпись мастера



DAEWOO ELECTRONICS CO., LTD.  
Распространяется на товары, приобретённые на территории России

Гарантийный талон №

Ф.И.О. покупателя

Адрес

Телефон



DAEWOO ELECTRONICS CO., LTD.  
Распространяется на товары, приобретённые на территории России

Гарантийный талон №

Ф.И.О. покупателя

Адрес

Телефон



DAEWOO ELECTRONICS CO., LTD.  
Распространяется на товары, приобретённые на территории России

Гарантийный талон №

Ф.И.О. покупателя

Адрес

Телефон

DS2T09

DS2T09

DS2T09

**“С” ОТРЫВНОЙ ТАЛОН “С”**

Номер заказ-наряда

Модель

Серийный номер

Дата ремонта

Проявление дефекта

Номер заказ-наряда  
Дата поступления  
Дата ремонта  
Содержание ремонта

**“В” ОТРЫВНОЙ ТАЛОН “В”**

Номер заказ-наряда

Модель

Серийный номер

Дата ремонта

Проявление дефекта

Номер заказ-наряда  
Дата поступления  
Дата ремонта  
Содержание ремонта

**“А” ОТРЫВНОЙ ТАЛОН “А”**

Номер заказ-наряда

Модель

Серийный номер

Дата ремонта

Проявление дефекта

Номер заказ-наряда  
Дата поступления  
Дата ремонта  
Содержание ремонта

# СЕРВИСНЫЕ ЦЕНТРЫ ДЭУ ЭЛЕКТРОНИКС В РОССИИ

DS2T09

ГОРОД	СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР	ТЕЛЕФОН	ГОРОД	СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР	ТЕЛЕФОН
Абакан	КРИСТАЛЛ	(3902) 24-3421/06	Казань	ТРЕЙДИДЕОСЕРВИС	(8432) 44-12-22
Александров	РАДАР-СЕРВИС	(09244) 2-06-27	Казань	СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР	(8432) 55-04-46
Армавир	ГРИН-СЕРВИС	(86137) 5-36-21/4-96-45	Калининград	ВЕГА	(0112) 43-49-04
Архангельск	АРХСЕРВИСЦЕНТР	(8182) 66-18-66	Калуга	МАСТЕР-СЕРВИС	(0842) 56-1921/22
Астрахань	МАРКТЕХ ПЛИММЕД	(8512) 22-36-33	Каменск-Уральский	ЭЛЕКТРОННАЯ КОМПАНИЯ	(34378) 2-3111/30
Астрахань	СФ-ЭПКОМ	(8512) 28-18-36	Кемерово	КОМОН	(3842) 51-05-33
Барнаул	ДЭУБАРНАУЛ	(3852) 41-05-67	Кемерово	Сибирская компания	(3842) 36-12-52
Барнаул	ОЛАКС	(4162) 42-7981/44-8979	Кирж	ПИКОВ	(8332) 35-18-50
Братск	ЭЛЕКТРОНИКА-СЕРВИС	(3953) 37-90-63	Кострома	АКСОН-СЕРВИС	(0942) 22-36-28
Братск	ЛЕНСИКА	(3953) 47-69-07/68-96	Кострома	АНТЕК	(0942) 57-81-09/84-41
Брянск	СЕПЕНА	(0832) 41-38254/0526	Краснодар	ФОТОН	(8612) 57-67-27
Вильнюс	ДЭУ-ВИЛЬНЮС	(3702) 25-10-04	Красноярск	ДОН-ТВ	(3912) 36-67-09
Владимир	ВЛАДИМИР-СЕРВИС	(0922) 33-1391/0798	Красноярск	ИНТЕРНАШЛ СЕРВИС	(3912) 45-33-05
Владимир	РОСТ	(0922) 31-09-92	Красноярск	ИСТОК	(3912) 65-31-30
Волгоград	ПЛАНЕТА-СЕРВИС	(8442) 39-51-01	Кубышев	МЕЛОДИЯ	(38362) 2-33-91
Волгоград	МИРВИДЕО	(8442) 34-05-94	Курган	СИЛАНТЬЕВ	(3522) 41-74-30
Волгоград	ГАРАГ	(86392) 2-79247/14	Курган	ТОВ.ПРЕД.КУРГАН	(3522) 5-36-83
Волгоград	ТЕХНО-ПРО	(8172) 23-51-80	Курск	ЭКРАН-СЕРВИС	(0712) 22-33-80/567555
Воронеж	ВОРОНЕЖ СЕРВИС	(0732) 71-83-84	Липецк	СПС-ПЛЕЦ	(0742) 41-06-94
Дмитровград	СЕВ	(84235) 3-68-01	Майкоп	ЭЛЕКТРОН-СЕРВИС	(87722) 6-62-38
Екатеринбург	ИНТЕР-ТРЭЙД	(3432) 39-53-06	Минск	ЦВЕТ-СЕРВИС	(0172) 62-66-66
Екатеринбург	ТЕЛЕ-СЕРВИС	(3432) 75-47758/61-7777	Москва	ФОРМЭС	(095) 479-2543/429/1588
Жуковский	ХЕПЛ	(095) 556-28-04	Москва	ЛИПКО	(095) 356-66-57
Зеленоград	ПРОТОР-СЕРВИС	(095) 537-33-00/82-12	Москва	РОВИЛ	(095) 232-8914/298866
Иваново	ДИАЛАЗОН	(0932) 37-82-31	Москва	БОНАНЗА-СЕРВИС	(095) 283-35-25
Иваново	КОНТУР	(0932) 41-70-66	Москва	РУССКАЯ ИГРА	(095) 234-88-18
Ижевск	ЛЕСИ	(3412) 43-06-67	Москва	ЭЛДОРДАДО	(095) 754-70-07
Иркутск	ДЭУ-БАЙКАЛ	(3352) 27-37-10	Москва	СЕРСО	(095) 284-58-80/81
Иркутск	ДИГОРИЯ 21	(3952) 53-11-67	Мурманск	СИПИ ЭС-МУРМАНСК	(8152) 45-81-01
Иркутск	ПОПОВА И.А.	(3952) 29-59-69	Н.Новгород	ЭЛЕКТРОНИКА	(09224) 2-17-26
Иркутск	ВТ-СЕРВИС	(8362) 11-3851/5560	Н.Новгород	ПОВОЛЖЬЕ-СЕРВИС	(8312) 27-03-82
Иркутск	META	(8362) 11-38-51	Новокузнецк, Челябинск	ЭЛЕКАМ-СЕРВИС	(8552) 53-02-69/40-40-56

ГОРОД	СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР	ТЕЛЕФОН	ГОРОД	СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР	ТЕЛЕФОН
Н.Тагил	ОКА	(3435) 41-0008/09	С-Петербург	МОЛНИЯ	(812) 310-10-92
Ньюпорт	ОРБИТА-СЕРВИС	(81622) 2-1367/6232	С-Петербург	РАМЕК	(812) 247-58-73
Новоукраинецк	ОЛЯВИ	(3843) 44-68-90	С-Петербург	АЛЬТЕРНАТИВА	(812) 327-05-79
Новоукраинецк	ИНКО-ПЛЮС	(3843) 42-15-35	С-Петербург	ЮМА-СЕРВИС	(812) 174-33-06
Новомосковск	АВС-ЦЕНТР	(08762) 6-22-27	Сочи	СОЮЗ-СЕРВИС	(8622) 92-02-25/62-10-00
Новосибирск	ДЭУ НОВОСИБИРСК	(3832) 2-61-11	Ставрополь	ТЕЛЕМИР-СЕРВИС	(8652) 94-42-13
Обнинск	РАДИОТЕХНИКА	(08439) 6-44-14	Тверь	ЛУЧ-М	(0822) 36-46-45
Орел	ИЛЬИНАКА	(08622) 5-47-37	Тверь	ЮМЕКС-СЕРВИС	(0822) 33-30-07
Оренбург	КОМНИКОМ	(3632) 62-68-88	Тверь	ЭЛЕКТРОНИКС СЕРВИС	(0822) 33-76/11-91
Орек	ГОЛОБОЙ ЭКРАН	(36327) 2-88-98/7-59-56	Тольятти	ХОЛОД	(8469) 26-05-95
Пенза	СУПЕР ДОМ+	(8412) 44-43-83	Томск	АКАДЕМИЯ-СЕРВИС	(3822) 25-85-80
Пенза	АРСЕНАЛ	(8412) 55-36-53	Томск	КОМАНДОР-СЕРВИС	(3822) 22-31-57
Пермь	ИМПОРТ-СЕРВИС	(3422) 65-69-83	Тула	ОМЕГА МАЙТ	(0872) 46-25-11
Пермь	БИ-ПЛАН	(3422) 34-23-24	СВЕТОЧ	СВЕТОЧ	(3452) 39-09-88
Пермь	ОСТ-СЕРВИС	(3422) 34-57-55/64-18	Тюмень	Тюмень-Импорт-Сервис	(3452) 22-35-31
Петрозаводск	АКАНТ-СЕРВИС	(8142) 72-20-56	Тюмень	КОМФОРТ-СЕРВИС	(3452) 39-86-09
Петрозаводск	ЛАНО	(8142) 77-99-34/76-51-50	Тюмень	АДДА	(3452) 35-13-19/33-94-32
Петропитерск	ГУДМАКС	(87933) 5-65-75	Улан-Удэ	СТАВИЯ-ТЕХ	(3012) 21-06-74
Раменское	РАМЗЕТ	(246) 3-93-12	Ульяновск	АПРЕЛЬ	(8422) 32-78/89/77/18
Ростов-на-Дону	КОРОНА-2000	(8632) 44-160/018/16	Усть-Илимск	ГИПТОН	(3953) 55-66-35
Ростов-на-Дону	АЛМАС-СЕРВИС	(8632) 99-00-50	Уфа	АЛЬЯНС-СЕРВИС	(3472) 31-45-49
Рыбинск	АЛГОРИТМ НТ	(0855) 21-99-91	Хабаровск	ДЭУ-ХАБАРОВСК	(4212) 32-83/20/64/71
Рязань	САМСОН	(0855) 20-14-04	Чебоксары	ИВАНОВ И КО	(8352) 56-44-94
Рязань	МЕАНДР	(0912) 76-78-28	Челябинск	ИМПОРТ-СЕРВИС	(3512) 34-04-95
Салават	ТЛ НИСА	(0912) 32-92-81/44-27-11	Челябинск	ГОЛОВАНОВ	(3512) 65-45-63
Саранск	БОЛЬШАЯ ВОЛГА	(8462) 92-69-36/50	Череповец	СТАРИКОВ	(8202) 57-86-04
Саратов	ВИДЕО-СЕРВИС	(8342) 24-54-85/33-15-21	Шахты	ЛИОЛ	(86362) 2-65-85
Смоленск	СКАРТ	(8452) 17-07/07/83	Якутск	ФИЭТЭХСЕРВИС	(4112) 44-69-44
	ТЕХНОСУД-СЕРВИС	(0812) 55-27-56	Ярославль	ЯРТЕХ	(0852) 32-90-38

Список авторизованных сервисных центров (с 1.02.2002г.)

Для оптимизации сервисной сети возможна внесение изменений в список без дополнительного уведомления.

